第六届国际新移民华文作家笔会在绍兴举办

# 用汉语书写海外华侨华人真实生活

杨 宁 陈青冰

侨界关注

中国改革开放以来，一大批中国人远赴海外，用自己的双手在海外搭筑起了一段段丰富精彩的人生。这些人生背后不仅是经历的集合，还蕴涵着华侨华人可贵的拼搏精神以及衔木填海的心愿。海外华文文学也在这种环境中应运而生，以文字形式将海外华侨华人独特经历转换为承载着时光记忆的“铅字”。

日前，在浙江越秀外语学院举办的第六届国际新移民华文作家笔会暨新移民文学研究国际学术研讨会，聚焦海外华文文学中的新移民文学，对其发展前景展开了热烈的讨论。来自17个国家的65位华侨华人作家及近百名国内学者，齐聚绍兴，为海外华文文学的发展建言献策。

## 海外华文文学新空间

近年来，随着华侨华人在海外的影响力不断增强，海外华文文学创作也焕发出了新的生机与活力。作为海外华文文学中的重要一脉，新移民文学在中西方文化交融的环境中开创出了一个崭新的文学空间，为海外华文文学的发展不断蓄力。

回顾海外华文文学发展历史，上世纪70年代末改革开放以后，学界才开始关注中国大陆以外各国、各地区用汉语书写的华文作家及其作品，到现在40多年时间。其中，新移民文学在21世纪初期开始崭露头角。得益于2002年在上海复旦大学举行的世界华文文学国际研讨会，国际新移民华文作家有机会聚集一起，初具规模，并于2004年在美国凤凰城注册成立笔会。

赴美打拼创作的美籍华裔作家、国际新移民华文作家笔会会长卢新华，在接受本报采访时将新移民文学的出现形容为一支“中国当代文学在海外异军突起的新军”。他认为，近年来国内外专家关于新移民文学的研究对推动新移民华文作家的创作也起着潜移默化的作用。

此次，“新”也成了第六届国际新移民华文作家笔会暨新移民文学研究国际学术研讨会的关键词，集中展现了海外华文文学研究中出现的新现象，显示了新移民文学研究队伍的新前景。会上，国际新移民华文作家笔会创会会长和美国华文作家少君就“海外华人文学新生代”发言，匈牙利华文作家协会会长张执任就“匈华文学的新气象”发言，在座的新移民华文作家和国内学者也纷纷发言，开展了多方面、多维度的学术交锋。

浙江越秀外国语学院中国语言文化学院特聘教授钱虹评价这次研讨会：“此次第六届国际新移民华文作家笔会暨新移民文学研究国际学术研讨会，是对至今热度不减的海外华文文学和新移民文学的创作与研究成果的交流与检阅。”

## 汉语写作中的精神还乡

现今，海外华文文坛中的新移民文学板块出现了一大批颇具影响力的作家，包括严歌苓、虹影、张翎、卢新华、陈河、陈谦、方丽娜等华文作家。他们虽然是在海外进行创作，却将华侨华人经历与汉语写作相结合，以独特的视角为读者带来别具一格的文学体验。

“新移民文学是海外华文文学的重要组成部分，但是两者又有不同。”钱虹表示，新移民文学，主要是以改革开放以后陆续跨出国门或求学、或定居、或入籍于世界各国的“新移民作家”为主体，用母语所创作的文学作品。他们这一代新移民作家所创作的文学内蕴、作品主题、人物形象、艺术风格，显然与上一代华文作家有着极大的不同。

而这个不同在卢新华看来，则是源于新移民作家拥有的一个能够观看中国的新视角。“‘横看成岭侧成峰，远近高低各不同，不识庐山真面目，只缘身在此山中。’我当初选择出国留学便是源于苏轼的这首诗。我觉得我需要换一个角度来认识中国社会和中国文化。”卢新华在接受采访时说，“我选择用汉语写作，既是因为心系中国社会的变化，同时对于我本人来说也是一种精神还乡。”

同样，在海外生活的经历也是新移民作家创作的宝贵财富。卢新华在采访中谈到了旅美经历对他创作的深刻影响。“我先是留学，继之打工，蹬过三轮车，卖过废电缆，做过金融期货，也曾在赌场发过牌。踩三轮车的经历帮助我体悟到了‘放手如来’的重要性，并写下了长篇小说《细节》和《紫禁女》。而赌场发牌的经历让我明白财富如水，一枚枚的筹码便是一滴滴的水，一摞摞的筹码是一汪汪的水，一桌的筹码便是一个荷塘，一个赌场的筹码则是一个湖泊。”

## 多元文化的融合与传承

20世纪上半叶，巴金、老舍、徐志摩、艾青、钱钟书等中国现代著名作家都曾经留学海外，将从外国文化中借鉴到的精华带回国，形成独特的文字风格。之后，有机会在海外居住、工作、留学的华侨华人，则在华文文学创作路上走得更加坚定，逐渐聚集起一批在异国他乡直接以母语创作、直接在外发表作品的华文作家。

一来一往间，他们不仅将华侨华人在外的经历体现在字里行间中，同样也充当了多元文化的记录使者。

“华侨华人作家的文化意识愈发呈现一个趋势，即从文化疏离到文化趋同。华侨华人作家浸润其中，汲取西方文学养分，以西洋风融中国情，以他乡纳汉魂，为世界呈献出不少堪称一流的华文作品。”钱虹教授以旅法作家吕大明举例，称其散文的与众不同在于拥有一种中西荟萃、精致典雅的文化散文，其中饱蘸着东西方文化融会贯通的深厚底蕴与文学艺术的丰富学养，既有国学的精深根基，又兼西学的丰厚底蕴。

东西文化的交融一直是海外华文文学的一大特点，而基于此，新移民文学又有着怎样的发展空间呢？卢新华表示，“新移民华文作家们游走于东西方文化之间，视野开阔，新移民文学也有方兴未艾、水涨船高之势。总体上来看，海外新移民文学或华文文学呈现出一派欣欣向荣、繁花似锦的景象。而这种发展趋势势必也会反作用于中国当代文学，让它更上层楼，在文化层面不断地为中国社会注入新鲜的活力，推动国家的进一步改革开放，屹立于世界民族文化之林。”

**上图**：11月3日，旅居海外的著名作家严歌苓在浙江越秀外国语学院就自己的生活经历、小说《陆犯焉识》的创作历程等话题与学生们进行交流。

（**浙江越秀外国语学院党委宣传部**供图）

华人社区

## 中医药传统功法巡演菲律宾

近日，湖南中医药大学传统功法巡演团访菲首场演出在菲律宾国立大学礼堂举行。现场气氛热烈，500多人的双层礼堂座无虚席，菲律宾民众为中国传统养生功法着迷。

该活动是中国国家汉办孔子学院总部2019年为海外孔子学院举办的巡讲、巡演和巡展“三巡”活动之一，旨在向各国民众展示和推广中国优秀传统文化，其中中医、太极、武术等是推广的重点。本次巡演由菲律宾国立大学孔子学院与菲律宾雅典耀大学孔子学院联合承办，湖南中医药大学传统功法巡演团承演，在菲期间巡演团还将前往菲律宾布拉卡国立大学孔子学院、菲律宾红溪礼示大学孔子学院开展活动。

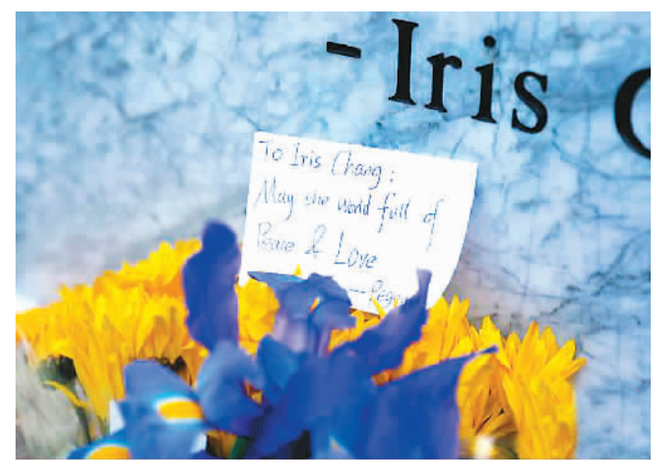
（来源：**中国侨网**）

## “张纯如公园”在美国圣荷西揭幕

近日，以华裔作家张纯如名字命名的“张纯如公园”在美国圣荷西揭幕，张纯如父母及各界人士300余人出席了揭幕仪式。耗资300万美元的“张纯如公园”占地2.6英亩，公园里竖立着刻有张纯如生平简介的纪念碑和镌刻着张纯如格言的雕塑。

揭幕当天，是张纯如去世15周年纪念日，纪念碑前堆满人们敬献的鲜花。张纯如的母亲张盈盈表示，以张纯如的格言为主题的公园，体现出这座城市对张纯如很尊敬。张纯如有着“一个人的力量可以改变世界”的信念，这种信念鼓励年轻人不要放弃梦想。

张纯如的作品《南京大屠杀》曾占据《纽约时报》畅销书排行榜十几周，轰动了世界，首次让国际社会全面了解到二战期间日本侵略军在中国的屠杀真相。（来源：**中新网**）




图为人们向刻有张纯如生平简介的纪念碑献花。

中新社记者 **刘关关**摄

## 世界广东同乡联谊大会召开

近日，第十届世界广东同乡联谊大会暨第四届世界广东华人华侨青年大会第一次常务理事会在英国伦敦召开。当天，广东省侨联、新加坡广东会馆的相关代表出席了会议。

本届联谊大会组委会由伦敦华埠商会及英国粤商会共同组成。组委会会长鲁展雨对联谊大会提出了改革性的建议，包括在活动中加入商贸元素，举办“共享商机，共创多赢”经贸活动；在“一带一路”倡议指引下，进一步推动广东与英国的经贸发展、人才、科技，教育等方面的合作互动，为广东省“引进来、走出去”搭建桥梁。

（来源：《**欧洲时报**》）

## 华人歌唱家唱响“悉尼之夏”

近日，中国旅美男低音歌唱家崔宗顺联袂悉尼微声之音声乐团，在悉尼音乐学院音乐厅举行了“悉尼之夏”音乐会。此次音乐会由悉尼微声之音声乐团主办，该乐团是由中国旅澳女高音歌唱家王亚伟的学生们组成的一支美声声乐团。

当晚的音乐会上，崔宗顺用汉语、英语、俄语、德语等，演唱了《嘎达梅林》《父亲的草原母亲的河》《某个迷人的夜晚》《伏尔加船夫曲》等歌曲，其唯美的歌声赢得观众阵阵喝彩。中国旅澳女高音歌唱家王亚伟演唱了《天赐灵粮》《为艺术为爱情》等歌曲，展示了深厚的艺术功底。

（来源：**中国新闻网**）

**上图**：微声之音声乐团在演唱。

**左图**：崔宗顺在音乐会上演唱。 **凌永雄**摄

追梦中华·华侨英烈

# 张炎：赤胆忠心 献身中华

**个人简介**：张炎（1902-1945），祖籍广东吴川，生于越南海防。1922年，参加粤军。1927年8月1日，张炎参加中国共产党领导的南昌起义。1932年率部参加“一·二八”淞沪抗战。1933年参加福建人民革命政府的抗日反蒋运动。1938年，任广东省民众抗日自卫团第十一区统率委员会主任。1945年3月22日，慷慨就义，时年43岁。

张炎

## 积极参加抗战救国

张炎，字光中。民国初年随父归国，因家贫仅读三年私塾便辍学，旋到广州湾（今湛江市）当工人。张炎青少年时，目睹帝国主义侵略和中国人民的苦难，萌发了反帝反封建的爱国主义思想。1922年，20岁的张炎经堂兄张世德引荐参加粤军，开始戎马生涯。由于勤奋好学，作战勇敢，由勤务兵逐渐晋升至营长。

1927年8月1日，张炎随叶挺领导指挥的十一军，率领第29团第3营，参加中国共产党领导的南昌起义。

1932年“一·二八”淞沪抗战爆发。1月30日，张炎接到十九路军总部命令，即率部开赴上海，参加抗战，先后在吴淞、庙行等战役中浴血奋战。全军苦战33天，令日军伤亡累万，重挫敌焰，逼使敌军三易其帅，打破日军不可战胜神话。张炎作战英勇，战绩显赫，时称抗战英雄。1932年7月，张炎升任79师中将师长。

## 树立联共反蒋旗帜

1933年11月20日，蒋光鼐、蔡廷锴等在福建成立“中华共和国人民革命政府”，宣告联共、反蒋、抗日。张炎出任该政府的人民革命军第四军军长。存在53天的福建人民政府失败后，蒋介石取消十九路军番号。蒋介石深知张炎英勇善战，千方百计想收买他，封他为第七路军副总指挥。但张炎不满蒋介石消极抗日政策，拒不受封。

1937年7月7日，抗日战争爆发。张炎毅然出任广东省民众抗日自卫团第 十一区统率委员会主任。他敦促各县组织抗日武装，号召广大人民群众“有钱出钱，有力出力，共同保家卫国”，与共产党人密切合作，积极开展抗日救亡运动，在南路迅速掀起抗日救亡运动的高潮。

1938年10月，张炎接任广东省第十一区游击司令，亲自到香港与八路军驻港办事处主任廖承志共商南路抗日事宜。翌年3月，张炎担任广东省第七区行政督察专员，依靠共产党人士，培训了大批军事、政治干部。

张炎的爱国行动引起国民党当局的忌恨和恐慌，1940年6月被迫辞职。1944年11月，张炎协助抗日游击队，击毙日军分队长等10多名日伪军，极大振奋南路人民抗日斗志。

## 英勇不屈慷慨就义

1945年初，张炎、詹式帮率所部700余人宣布起义并联合人民抗日游击队，把起义部队改编为高雷人民抗日军。

张炎的武装起义，震惊了国民党当局，他们调兵遣将猛扑吴川，张炎被迫率部转移，在博白县英桥圩被当地顽军逮捕。张炎英勇不屈，于1945年3月22日慷慨就义，时年43岁。

1958年1月8日，由毛泽东主席签发、中华人民共和国中央人民政府领发给张炎家属的光荣纪念证称：“张炎同志在革命斗争中光荣牺牲，丰功伟绩永垂不朽！”

1985年，位于广东省吴川县（今吴川市）的张炎将军故居被公布为县级文物保护单位，1989年又被定为省级文物保护单位。为铭记张炎烈士的英雄业绩，弘扬他为国家民族勇于献身的革命精神，1985年吴川县人民政府将塘缀中学命名为张炎纪念中学。

（**姜文浩**编）